



Indian and Northern  
Affairs Canada

Affaires indiennes  
et du Nord Canada

Government  
Publications

# Construction Contracting for First Nations

CAI  
IA  
-Z071



Canada

## Attend this training session and learn how to:

---

- Understand contracting processes
- Apply sound contract management principles
- Get the best value for the money
- Select the best contractor/consultant for the job
- Maximize the use of local resources and – best of all –
- Minimize disputes

## Who should attend?

---

- First Nation Chiefs and Councils
- First Nation managers
- Representatives of First Nation organizations
- Aboriginal and non-Aboriginal consultants, architects and engineers
- Aboriginal and non-Aboriginal contractors and suppliers
- Employees of Indian and Northern Affairs Canada (INAC) and Real Property Services for INAC
- Others involved in contracting with First Nations



## Course Outline

---

- Community Planning
- Project Planning
- Roles and Responsibilities of Key Parties
- Strategies for Maximizing First Nation Content
- Preparations for Tendering
- Tender Calls
- Tender Openings
- Evaluation and Selection Process
- Awarding and Signing Contracts
- Ongoing Contract Management
- Contracting for Non-Professional Services
- Contracting for Professional Services

BDZ-2630



## Course Objective

---

This course was designed to help First Nations and First Nation organizations to understand contracting processes and to set up sound contract management regimes. It will also benefit individuals in the private sector and departmental employees.

Participants will learn to identify and apply basic principles of sound contract administration and management. The course teaches how to plan for and contract construction projects, and also for the professional and non-professional services needed for those projects.

## Course Materials

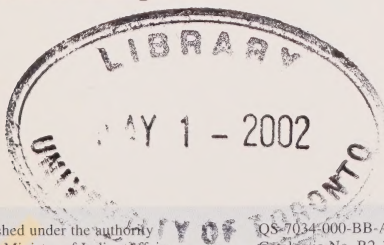
---

Course materials were prepared jointly by INAC, First Nation representatives and Real Property Services for INAC. They give the participants a comprehensive reference to use during and after the course. Course participants receive a complete set when they take the course.

## Where can I get more information?

---

For more information, please contact your local INAC regional office or visit the INAC Website at [www.ainc-inac.gc.ca](http://www.ainc-inac.gc.ca)



## Assistez à cette séance de formation et apprenez à :

---

- Comprendre les processus de passation de marchés
- Appliquer de sains principes de gestion de marchés
- Obtenir le meilleur rapport qualité-prix
- Choisir le meilleur entrepreneur ou expert-conseil pour le travail en question
- Maximiser l'utilisation des ressources locales et, par-dessus tout,
- Minimiser les conflits

## Qui devrait participer?

---

- Les chefs et les conseillers des Premières nations
- Les gestionnaires des Premières nations
- Les représentants d'organisations des Premières nations
- Les experts-conseils, les architectes et les ingénieurs autochtones et non autochtones
- Les entrepreneurs et les fournisseurs autochtones et non autochtones
- Les employés d'Affaires indiennes et du Nord Canada (AINC) et des Services des biens immobiliers pour AINC
- Les autres personnes qui participent à la passation de marchés avec les Premières nations



## Plan de cours

---

- Planification communautaire
- Planification de projets
- Rôles et responsabilités des principales parties
- Stratégies pour maximiser la participation des Premières nations
- Préparatifs en vue des appels d'offres
- Appels d'offres
- Dépouillement des soumissions
- Processus d'évaluation et de sélection
- Passation et signature du marché



## **Plan de cours (suite)**

---

- Gestion continue du marché
- Passation de marchés de services autres que professionnels
- Passation de marchés de services professionnels

## **Objectif du cours**

---

Ce cours vise à aider les Premières nations et les organisations des Premières nations à comprendre les processus de passation de marchés et à établir de sains régimes de gestion de marchés. Les employés du secteur privé et ceux du ministère en tireront également profit.

L'objectif de ce cours est de permettre aux participants de reconnaître et d'appliquer les principes de base d'une saine administration et gestion des marchés. Le cours porte sur la planification et la passation de marchés de projets de construction et de services connexes, tant professionnels que non professionnels.

## **Documents pour le cours**

---

Les documents que recevront les participants ont été rédigés conjointement par AINC, les représentants des Premières nations et les Services des biens immobiliers pour AINC. Ces documents offrent aux participants une source de référence complète que ces derniers pourront utiliser pendant et après le cours. Ils seront distribués durant le cours.

## **Renseignements supplémentaires**

---

Pour obtenir plus de renseignements, veuillez communiquer avec votre bureau régional d'AINC ou visitez le site Web du ministère à **[www.ainc-inac.gc.ca](http://www.ainc-inac.gc.ca)**



Affaires indiennes  
et du Nord Canada

Indian and Northern  
Affairs Canada

# Passation de marchés de construction pour les Premières nations



Canada 